

# Bunyola Km 0

**Comerç local: ecològic i sostenible!**  
**Comercio local: ecológico y sostenible!**  
**Local businesses: ecological and sustainable!**  
**Lokaler Handel: ökologisch und nachhaltig!**

Descobreix Bunyola, el seu encant, els seus comerços i els serveis. Visita el seu mercat, en dimecres o dissabte, i les seves tendes i restaurants. Deixa't endur pels sentits en els nostres festivals de música de Primavera i Tardor. Diverteix-te a les nostres festes i fires més destacades al llarg de l'any.

- Benedíes de Sant Antoni (primer diumenge després de Sant Antoni), amb la benedicció d'animals i carrosses
- Es Quarteró (darrer diumenge de gener)  
Dinar i ball popular en una possessió del terme
- Diumenge del Ram, Via Crucis i processó
- Diumenge de l'Àngel (primer diumenge després de Pasqua)  
Dinar de les darreres panades a Alfàbia.
- Festes de la Mare de Déu de les Neus
- Festes patronals de Sant Mateu. Concerts, revetes, exposicions, activitats infantils, teatre...  
I la nostra coneguda "Correguda popular en roba interior"
- Fira de Santa Catalina (a finals de novembre)  
Fira d'Artesania, Producte Local, Ecologia i Medi Ambient
- Revetlla de Santa Catalina, amb fogateres i ximbombada
- Festes de Nadal. Matines amb cant de la Sibília, cavalcada dels Reis...



Descubre Bunyola, su encanto, sus comercios y servicios. Visita su mercado, en miércoles o sábado, y sus tiendas y restaurantes. Déjate llevar por los sentidos en nuestros festivales de música de Primavera y Otoño. Diviértete en nuestras fiestas y ferias a lo largo del año.

- Bendición de San Antón (primer domingo después de San Antón), bendición de animales y carrozas
- Es Quarteró (último domingo de enero)  
Comida y baile popular en una posesión del término
- Domingo de Ramos. Vía Crucis y procesión
- Diumenge de l'Àngel (primer domingo després de Pasqua)  
Comida de las últimas panades en Alfàbia.
- Fiestas de Nuestra Señora de las Nieves
- Fiestas patronales de San Mateo. Conciertos, verbenas, exposiciones, actividades infantiles, teatro... y nuestra famosa "Carrera en ropa interior"
- Feria de Santa Catalina (a finales de noviembre)  
Feria de artesanía, producto local, ecología y medio ambiente.
- Víspera de Santa Catalina, con hogueras y ximbombada
- Fiestas de Navidad. Misa del gallo con canto de la Sibila, cabalgata de Reyes...



Discover Bunyola, its charm, its businesses and services. Visit its weekly market, on Wednesday and Saturday, and its shops and restaurants. Enjoy our Spring and Autumn Music Festivals.

Have fun at our most important Festivities and Fairs throughout the year.

- Benedíes de Sant Antoni (first Sunday after Saint Anthony) with the blessing of animals and carriages
- Es Quarteró (last Sunday in January). Meal and popular dance at a large country house in the district
- Palm Sunday, Via Crucis and procession
- Diumenge de l'Àngel (Angel Sunday, first Sunday after Easter). Meal with the last of the panades (Easter pies) at Alfàbia
- Festivities of Mare de Déu de les Neus
- Patron saint festivities of Sant Mateu. Concerts, evening festivities, exhibitions, children's activities, theatre, etc. and our renowned "Underwear Fun Run"
- Santa Catalina Fair (end of November). Fair with handicrafts, local, organic and environmentally-friendly produce
- Santa Catalina evening festivities, with fires and the playing of traditional ximbombes (friction drums)
- Christmas festivities. Christmas Eve Midnight Mass with the Song of the Sibyl, Cavalcade of the Three Kings, etc.



- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p><b>COMPRES • COMPRAS SHOPPING</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Els Fogons de Plaça - Menjars Takeaway</li> <li>2 Garau - Forn de Pa i Pastisseria</li> <li>3 Forn Sa Antiga Tàfona</li> <li>4 Es Forn de Sa Posada</li> <li>5 Bip Bip Supermercat</li> <li>6 Colmado Perelló</li> <li>7 Hiper CoAliment</li> <li>8 Herbes i Paraules - Herboristeria</li> <li>9 Trekon - Material de muntanya</li> <li>10 Liveablock - Bicicletes</li> <li>11 Comercial Bunyola - Basar</li> <li>12 Ferreria Es Camp</li> <li>13 Paper Paper - Papereria</li> <li>14 Expert - Electrodomèstics</li> <li>15 Estanc - Estanco</li> <li>16 Torrons Es Besso</li> </ol> | <p><b>MENJAR I BEURE COMER Y BEBER EATING AND DRINKING ESSEN UND TRINKEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>17 Antic Grill Restaurant</li> <li>18 Antic Hamburgueseria</li> <li>19 Bar Es Passeig</li> <li>20 Bar Paris</li> <li>21 Bar Central</li> <li>22 Bar Ca S'Espardenyer</li> <li>23 Bar Sa Plaça</li> <li>24 Café Tramuntana</li> <li>25 Restaurant Moon</li> <li>26 Pool Bar (estiu-verano-summer)</li> </ol> | <p><b>FARMACIA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>30 Farmacia Bunyola</li> <li>31 Bugaderia Bunyola</li> <li>32 Mascotas Consulta Veterinaria</li> <li>33 Llengas Son Serra</li> <li>34 Talleres Quetzias</li> <li>35 Taller Bunyola Motor</li> <li>36 Rafael Liabrés - Economista</li> <li>37 S'Assessoria</li> <li>38 Clínica Dental Bunyola</li> <li>39 Immobiliària Fernando Dameto</li> <li>40 Construcciones Campins</li> <li>41 Materials de construcció</li> <li>42 Air Clima</li> <li>43 Ferrers Germans Borràs</li> <li>44 Carpinteria Bunyola</li> <li>45 Balearic Box</li> <li>46 Generali Seguros</li> <li>47 Excavaciones Bunyola</li> <li>48 Gestora Balear de Viajes</li> <li>49 Lavanderia Autoservicio Comas</li> </ol> | <p><b>VISITAR TO VISIT • BESICHTIGEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>47 Jardines de Alfàbia</li> <li>48 Raixa</li> </ol> <p><b>DORMIR TO SLEEP • SCHLAFEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>49 Agroturisme Finca Honor Vell</li> <li>50 Agroturisme s'Alqueria Blanca</li> <li>51 Agroturisme Finca Sa Maniga</li> <li>52 Finca S'Era Vella - Hotel Rural</li> <li>53 Es Corte Vell - Hotel d'interior</li> <li>54 Agroturisme Alfàbia Nou</li> <li>55 Finca Barcelona</li> <li>56 Finca Biniforani Nou</li> <li>57 Hotel l'Hermitage</li> <li>58 Agroturismo Son Palou</li> <li>59 Hotel Dalt Muntanya</li> </ol> |
|--|---|---|--|

- SERVEIS • SERVICIOS SERVICES • SERVICE**
- 26 Clar - Centre de bellesa
  - 27 Peluqueria Marilena
  - 28 Xapela - Perruqueria
  - 29 Gimnasio Atenas
- Entdecken Sie Bunyola – seinen Charme, seine Geschäfte und seine Einrichtungen. Besuchen Sie seinen Wochenmarkt – mittwochs und samstags -, seine Dorfkäfen und seine Restaurants. Erleben Sie mit allen Sinnen unsere Musikfestivals im Frühling und Herbst. Feiern Sie ausgelassen auf unseren schönsten Festen und Jahrmärkten im Jahr.
- Benedíes de Sant Antoni (am ersten Sonntag nach Sant Antoni) mit Tiersegnung und Karossen
- Es Quarteró (am letzten Sonntag im Januar)  
Mittagsmahl und Tanz auf einem Landgut der Ortschaft
- Palmsonntag, Kreuzweg und Prozession
- Diumenge de l'Àngel (Engelssonntag, erster Sonntag nach Ostern). Mittagsmahl mit den letzten panades (dt. Pasteten) in Alfàbia
- Festlichkeiten der Mare de Déu de les Neus
- Patronatsfest des Sant Mateu. Konzerte, Feste, Ausstellungen, Aktivitäten für Kinder, Theater - und unser berühmter »Volkslauf in Unterwäsche«
- Jahrmärkte Santa Catalina (Ende November)  
Handwerksmarkt, lokale, ökologische und umweltfreundliche Produkte
- Vorabendfeier der Santa Catalina, mit Feuerstellen und Reibtrummelmusik
- Weihachten. Mitternachtsmesse mit Gesang der Sibylle, Reiterumzug der Heiligen Drei Könige und vieles mehr.

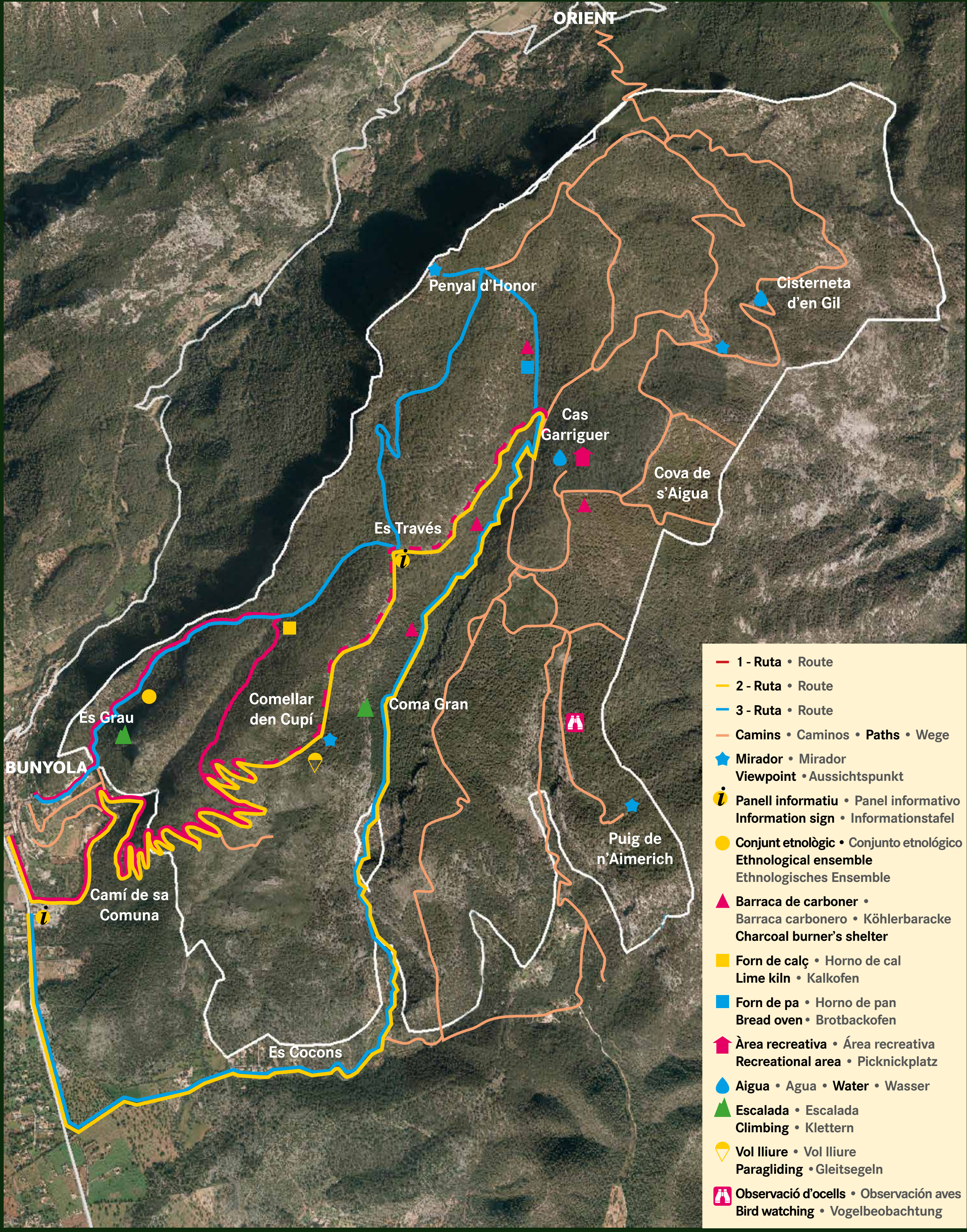
**Ajuntament de Bunyola**  
**971 613 007**  
 #bunyolainforma (alta whatsapp)  
 Seu Electrònica "bunyola.sedelectronica.es"  
**www.ajbunyola.net**



Fotos/Photos: Revista Es Castellet/Mateu Canyelles

# Bosc de Sa Comuna

Bunyola is mountain and nature  
 Bunyola és muntanya i natura



**1 RUTA • ROUTE**  
 PLAÇA DE BUNYOLA – CAMÍ DES GRAU – COMELLAR D'EN CUPÍ – PISTA FORESTAL – BUNYOLA

Nivell 0. Durada +/- 2 h (sense comptar aturades). Passada curta per a principiants en podreu veure els elements etnològics més característics i gaudir de la part vella del poble.  
 Nivel 0. Duración +/- 2 h (sin contar paradas). Paseo corto para principiantes donde podréis ver los elementos etnológicos más característicos y disfrutar de la parte antigua del pueblo.  
 Difficulty level 0. Duration +/- 2 h (without counting stops). Short walk for beginners where you can see the most characteristic ethnological constructions and enjoy the old part of the town.  
 Schwierigkeitsgrad 0. Dauer +/- 2 h (Pausen nicht mitgezählt). Kurzer Spaziergang für Anfänger, auf dem Sie typische ethnologische Anlagen entdecken und den alten Ortskern besichtigen können.

**2 RUTA • ROUTE**  
 PLAÇA DE BUNYOLA – ES GARRIGUER – PISTA FORESTAL – CAS GARRIGUER – ES COCONS – BUNYOLA

Nivell 1. Durada +/- 4h sense aturades. Nivel 1. Duración +/- 4h sin paradas. Difficulty level 1. Duration +/- 2 h (without counting stops). Schwierigkeitsgrad 1. Dauer +/- 2 h (Pausen nicht mitgezählt)

**3 RUTA • ROUTE**  
 PLAÇA DE BUNYOLA – CAMÍ DES GRAU – ES TRAVÉS – PENYAL D'HONOR – CAS GARRIGUER – COMA GRAN – ES COCONS – BUNYOLA

Nivell 2. Durada +/- 4-5h sense aturades. Més pendent per a la pujada al Penyal d'Honor. Nivel 2. Duración +/- 4-5h sin paradas. Más pendiente por la subida al Penyal d'Honor. Difficulty level 2. Duration +/- 4-5 h (without counting stops). Steeper to fly the climb to the Penyal d'Honor. Schwierigkeitsgrad 2. Dauer +/- 4-5 h (Pausen nicht mitgezählt). Mehr Steigung am Aufstieg zum Penyal d'Honor

MÉS INFORMACIÓ SOBRE RUTES I NORMATIVA D'US: MÀS INFORMACIÓN SOBRE RUTAS Y NORMATIVA DE USO: MORE INFORMATION ON ROUTES AND RULES FOR USE: WEITERE INFOS ÜBER ROUTEN UND NUTZUNGSREGELN:  
**comunadebunyola.blogspot.com**



Sa Comuna de Bunyola és un terreny comunal situat allevant del terme de Bunyola, que pertany a tots els veïns del municipi. Ocupa un espai de 716 ha.

Sa Comuna de Bunyola es un terreno comunal situado al este del término de Bunyola, que pertenece a los vecinos del municipio. Ocupa un espacio de 716 ha.

Sa Comuna de Bunyola is communal land situated to the east of the district of Bunyola (Majorca), that belongs to all the residents of the municipality. It covers some 716 ha.

Sa Comuna de Bunyola ist ein kommunales Gelände im Osten des Gemeindebezirks Bunyola (Mallorca), das allen Bürgern der Gemeinde gehört. Seine Fläche beträgt 716 ha.

Des de temps immemorials sa Comuna ha tingut una important funció social i econòmica. L'any 1906 produïa una renda anual de 6.140 pesetes i estava valorada en 475.000 pessetes. L'Ajuntament substava anualment l'explotació forestal, la caça i les pastures. Aquestes rendes permetien emprendre obres públiques i disminuir la pressió fiscal sobre els habitants de la vila. L'explotació forestal va ser activa fins als anys setanta del s. XX. En l'actualitat se subasten entre els habitants de Bunyola un centenar de colls per a la caça amb filats.

Desde tiempos inmemoriales Sa Comuna ha tenido una importante función social y económica. En 1906 producía una renta anual de 6.140 pesetas y estaba valorada en 475.000 pesetas. El Ayuntamiento substava anualmente la explotación forestal, la caza y los pastos. Estas rentas permitían realizar obras públicas y disminuir la presión fiscal sobre los habitantes del pueblo. La explotación forestal fue activa hasta los años setenta del s. XX. En la actualidad se subastan entre los habitantes de Bunyola un centenar de cerros para la caza de zorzas con redes.

Since time immemorial, Sa Comuna has had an important social and economic function. In 1906, it produced an annual income of 6,140 pesetas and was valued at 475,000 pesetas. Each year, the Town Hall auctioned the rights for forestry development, hunting and grazing lands. This income permitted them to undertake public works and reduce the tax burden on the town's inhabitants. Forestry development remained active until the 1960s. Nowadays, around a hundred mountain sites are auctioned among the residents of Bunyola for hunting birds with nets strung between trees.

Seit dem Zeitalter der Väter hat die Gemeinde Bunyola eine wichtige soziale und wirtschaftliche Funktion ein. Im Jahr 1906 lag der jährliche Ertrag bei 6.140 Pesetas, und sein Wert belief sich auf 475.000 Pesetas. Die Gemeindeverwaltung schrieb es jedes Jahr zur Forstwirtschaft, Jagd und Weidennutzung aus. Mit diesen Einnahmen war es möglich, öffentliche Baumaßnahmen vorzunehmen und die Steuerlast für die Ortsbewohner zu senken. Die Forstwirtschaft war bis in die siebziger Jahre des 20. Jahrhunderts sehr aktiv. Heute werden unter den Bewohnern Bunyolas Lizenzen für die Jagd mit Vogelfangnetzen an rund hundert Bergstäten vergeben.

**RELEU**  
 Els torrents i comellars més destacables són el torrent de Coanegra, la coma Gran, la coma d'en Buscante i el comellar de sa Cova de s'Aigua. L'altura màxima és el Penyal d'Honor (819 m). Altres elevacions són es Picó (817 m), el puig de na Marit (667 m) o el puig de ses Cristes (722 m). A la part central hi ha la caseta de Cas Garriguer (610 m).

**RELIEVE**  
 Los torrentes y vaguadas más destacables son el torrente de Coanegra, sa Coma Gran, sa Coma d'en Buscante i la vaguada de sa Cova de s'Aigua. La altura máxima es el Penyal d'Honor (819 m). Otras elevaciones son es Picó (817 m), es Puig de na Marit (667 m) o es Puig de ses Cristes (722 m). En la parte central está la caseta de Cas Garriguer (610 m).

**FLORA**  
 La vegetació predominant és el pinar amb arbròcens, la garrixa als costers assolats i els alzinars als comellars. A la tardor esclata-sang, blava, camagroc o picornell són alguns dels bolets que es poden trobar al bosc.

**FLORA**  
 Die vorherrschende Vegetation besteht aus Pinenwäldern mit Erdbeeräulern, Garrigue an den sonnigen Hängen und Steineichen in den Talmulden. Im Herbst sind Reizer, Täublinge, Trompetenpilzfarringe und Pfifferlinge nur einige der Pilze, die hier im Wald wachsen.

**FLORA**  
 Zu den faunistischen Besonderheiten gehören Vögel wie der Rotmilan (Milvus milvus), der Mönchsgräbe (Agrypus monachus), die Singdrossel (Turdus philomelos), der Stieglitz (Carduelis carduelis), die Mönchsgrausücke (Sylvia atricapilla), die Schwanzmeise (Aegithalos caedatus) und Säugtiere wie die Ginsterkatze (Genetta genetta), die Baummartener (Martes martes) und die Ziege.

**FAUNA**  
 Des de ocells com la milana reial (Milvus milvus), el voltor negre (Agrypus monachus), el toró comú (Turdus philomelos), la cadenera (Carduelis carduelis), el busquetet de capell (Sylvia atricapilla), el ferriero coaltrag (Aegithalos caedatus) a mamífers com la geneteta (Genetta genetta), el mart (Martes martes), les cabres...

**ELEMENTOS ETNOLÓGICOS**  
 La barraeca de carboner, la silja, el forn de calç, el forn de pa i els elements per l'aprofitament de l'aigua: balsas, cisternes, aljubs... són els elements etnològics, tots relacionats amb el treball de les carboneres, que encontrareis en vostra visita a Sa Comuna.

**ELEMENTOS ETNOLÓGICOS**  
 Die barraeca de carbonero, el silo, el horno de cal, el horno de pan, y los elementos para el aprovechamiento del agua: balsas, cisternas, aljubs... son los elementos etnológicos, todos relacionados con el trabajo de los carboneros, que encontraréis en vuestra visita a la Comuna.

**ACTIVIDADES RECOMENDADAS**  
 Senderismo, observación de aves, bicicleta de montaña (BTT), escalada, vol lloure...

**ACTIVIDADES RECOMENDADAS**  
 Senderismo, observación de aves, bicicleta de montaña (BTT), escalada, vol libre...

**ÀREA RECREATIVA**  
 En el km 7 de la pista de sa Comuna es troba l'àrea recreativa de Cas Garriguer, equipada amb 11 taules amb bancs, torrades i aigua potable. A més, l'Ajuntament disposa d'un refugi que es lloga per dies sencers.

**FIGURES DE PROTECCIÓ I GESTIÓ**  
 ANEI: Àrea Natural d'Especial Interés  
 ZEPA: Zona d'Especial Protecció de les Aves  
 LIC: Lloc d'Interés Comunitari  
 PLA D'USOS  
 PORN: Paratge Natural Serra de Tramuntana  
 XARXA NATURA 2000

**ÀREA RECREATIVA**  
 En el km 7 de la pista de Sa Comuna se encuentra el área recreativa de Cas Garriguer, equipada con 11 mesas con bancos, barbacoas y agua potable. Además el Ayuntamiento dispone de un refugio que se alquila por días completos.

**FIGURAS DE PROTECCIÓN Y GESTIÓN**  
 ANEI: Área Natural de Especial Interés  
 ZEPA: Zonas de Especial Protección de las Aves  
 LIC: Lugar de Interés Comunitario  
 PLAN DE USOS  
 PORN: Paraje Natural Serra de Tramuntana  
 XARXA NATURA 2000



Fotos/Photos: Pedro Lorenzo/Juan Mateu